

CRISTALENS



# Artis® T PL E

INTRAOKULÄR LINS

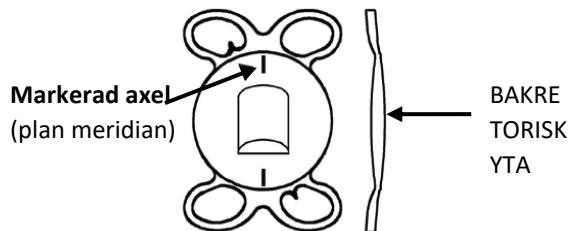
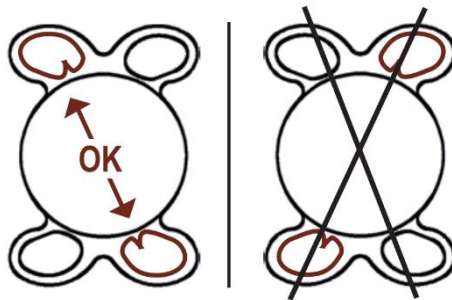
Hydrofob akryl

MONOFOKAL

TORISK

FÖRLADDAD

Asfärisk



Verktøget CALCULATEUR TORIQUE  
CRISTALENS för beräkning av torisk styrka

[www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com)

År för CE-märkning: ARTIS® T PL E – 2013

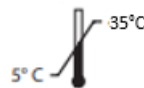


MADE IN FRANCE



CE 0459

STERILE EO



[www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com)



CRISTALENS INDUSTRIE  
4 rue Louis de Broglie  
22300 LANNION - FRANCE  
Tel / Ten: +33 (0)2 96 48 92 92  
[www.cristalens.fr](http://www.cristalens.fr)

**[SV]**Innehållsförteckning

<b>Tillgång och åtkomst till bruksanvisningen</b> .....	2
<b>1. Identifiering av tillverkaren</b> .....	3
<b>2. Identifiering av produkten</b> .....	3
<b>3. Avsett ändamål, indikationer och kontraindikationer</b> .....	3
<b>4. Verkningsmekanism</b> .....	4
<b>5. Den medicintekniska produktens sammansättning</b> .....	5
<b>6. Klinisk nytta/prestanda</b> .....	6
<b>7. Information som ska förmedlas till patienten</b> .....	6
<b>8. Varningar, försiktighetsåtgärder vid användning, interaktioner, oönskade effekter och kvarvarande risker</b> .....	7
<b>9. Förutsättningar före användning och bruksanvisningar</b> .....	10
<b>10. Eventuella komplikationer och biverkningar</b> .....	14
<b>11. Lagring, hantering och kassering</b> .....	16
<b>12. Klausul om ansvarsfriskrivning</b> .....	17
<b>13. Garanti</b> .....	17
<b>14. Bruksanvisningens version</b> .....	17
<b>Symboler och förkortningar som används på märkningen och i bruksanvisningen</b> .....	17

---

**Tillgång och åtkomst till bruksanvisningen**

Bruksanvisningen till produkten ARTIS T PL E (grundläggande UDI-DI: 37006373IOL01D6) finns tillgänglig gratis på många språk på CRISTALENS INDUSTRIEs webbplats ([www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com)), i aktuell version och i tidigare versioner.

Så här får du åtkomst till bruksanvisningen till produkten ARTIS T PL E i elektroniskt format:

1. Gå till webbplatsen [www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com).
2. Välj PORTAL FÖR YRKESPERSONER (PORTAIL PROFESSIONNEL).
3. Logga in eller skapa ett konto om det är första gången du besöker webbplatsen.
4. Klicka på CRISTABOX i menyn högst upp på sidan och sedan på Clinical box.
5. Under DOKUMENTATION (NOTICES) ger en rullgardinsmeny åtkomst till tillgängliga bruksanvisningar. Välj den aktuella produkten (ARTIS T PL E) och önskat språk.
6. Klicka på motsvarande länk för att ladda ned PDF-filen.

För att kunna visa bruksanvisningen till produkten ARTIS T PL E krävs en webbläsare (t.ex. Apple Safari, Google Chrome, Microsoft Edge, Mozilla Firefox, Opera) kopplad till en PDF-läsare (t.ex. Adobe Acrobat Reader).

Bruksanvisningen till produkten ARTIS T PL E finns tillgänglig i pappersformat utan avgift på begäran från CRISTALENS INDUSTRIE:

- via kontaktformuläret på webbplatsen ([www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com))
- per e-post till adressen [contact.ci@cristalens.fr](mailto:contact.ci@cristalens.fr)
- per telefon till +33 (0)2 96 48 92 92

- per post till CRISTALENS INDUSTRIE, 4 rue Louis de Broglie, 22300 LANNION, FRANCE.
- Leveranstiden för bruksanvisningen i pappersformat är sju (7) arbetsdagar från mottagandet av begäran, eller i samband med leveransen av produkten om dokumentet beställdes vid samma tillfälle som produkten.
- 

### 1. Identifiering av tillverkaren

CRISTALENS INDUSTRIE, 4 rue Louis de Broglie, 22300 Lannion, Frankrike.

### 2. Identifiering av produkten

ARTIS T PL E

Beskrivning: Den medicintekniska produkten ARTIS T PL E är en monofokal, torisk intraokulär lins som är förladdad i sitt injektionssystem ACCUJECT™ PRO (injektorn ACCUJECT™ PRO 2.1-1P tillverkad av Medice AG, SCHWEIZ). Linsen är en intraokulär, vikbar monoblocklins för bakre kammaren, som placeras i linskapselsäcken.

Produkten är steril och avsedd för engångsbruk. Den är steriliserad med etylenoxid.

### 3. Avsett ändamål, indikationer och kontraindikationer

Avsett ändamål: Intraokulär lins avsedd att implanteras med hjälp av sin injektor i linskapselsäcken (ögats bakre kammare) för att ersätta den naturliga linsen påverkad av katarakt.

Indikationer: Korrigering av afaki efter kataraktkirurgi vid katarakt som är förknippad med ålder samt korrigering av ametropi, med korrigering av korneal astigmatism.

Kontraindikationer: Användning av produkten ARTIS T PL E är kontraindicerat för nyfödda spädbarn, prematura spädbarn, spädbarn och barn (upp till 18 år).

Användning av produkten ARTIS T PL E är även kontraindicerat för personer som har ett eller flera av följande tillstånd (ej uttömmande lista):

- aktiv intraokulär infektion
- annan aktiv ögonsjukdom än katarakt förknippad med ålder
- akut ögoninflammation eller intraokulär inflammation
- akut ögonsjukdom
- progressiv ögonsjukdom
- annan progressiv ögonsjukdom än katarakt förknippad med ålder
- nanofthalmi
- svår synnervsatrofi
- betydande förlust av glaskropp
- akut sjukdom i näthinnan
- akut cystiskt makulaödem
- avvikelse i hornhinnan (t.ex. keratokonus, hornhinnegrumling)
- näthinneavlossning eller tidigare näthinneavlossning
- otillräckligt stöd i linskapseln
- allergi mot etylenoxid
- graviditet eller amning.

Om patienten, utöver katarakt förknippad med ålder, har någon akut sjukdom måste den prioriteras för behandling innan kataraktkirurgi och implantation av den intraokulära linsen ARTIS T PL E planeras.

För patienter där ett eller flera av följande förhållanden gäller kan implantation av den monofokala, toriska intraokulära linsen ARTIS T PL E vara olämpligt (ej uttömmande lista):

- oregelbunden korneal astigmatism, hornhinnans aberration påtagligt oregelbunden
- torra ögon (t.ex. nedsatt funktion hos Meiboms körtlar)
- föväntad kvarvarande postoperativ astigmatism som överskrider 0,75 D
- strabism, avsaknad av binokulär syn
- avvikande pupill (icke-reaktiv, tonisk, av avvikande form eller med en dilatation på under 3,5 mm vid mesopiska/skotopiska förhållanden)
- monoftalmi
- katarakt som inte är förknippad med ålder (t.ex. traumatisk katarakt)
- tidigare intraokulär kirurgi eller refraktiv kirurgi
- användning av systemiska läkemedel eller ögonläkemedel som skulle kunna påverka synen
- ögoninflammation eller intraokulär inflammation
- intraokulär infektion
- glaukom
- sjukdomar i näthinnan (t.ex. makuladegeneration, diabetesretinopati, tidigare näthinneavlossning, cystiskt makulaödem, makulahål)
- sjukdomar i hornhinnan som påverkar synskärpan (t.ex. sjukdomar i hornhinnans endotel, kornealdystrofi, cornea guttata, tidigare transplantation av hornhinna)
- koroidal blödning eller någon annan intraokulär blödning
- intraokulär hypertoni
- avvikelser i linskapsel eller zonulära avvikelser (t.ex. zonulär slapphet, upplösning av zonula ciliaris) som kan påverka den intraokulära linsens centrering eller lutning efter operation
- känd eller misstänkt förekomst av radiella sprickor eller rispor vid tillfället för ingreppet
- omöjligt att bekräfta en hel kapsulotomi genom direkt visuell granskning
- skador på den bakre linskapseln eller stor kapsulotomi (den intraokulära linsens stabilitet äventyrad)
- aniridi
- deformation av den främre kammaren
- trång främre kammare
- mikroftalmi
- amblyopi
- svar på kortikosteroider
- kapsulotomi genomförd med annan teknik än cirkulärt snitt
- stort öga, ögats axiella längd för stor (över 28 mm)
- naturligt dilaterad pupill (diameter över 4 mm).

Kirurgen måste göra en fördjupad preoperativ utvärdering och en noggrann klinisk analys för att på ett rigoröst sätt utvärdera förhållandet mellan nytta och risk före implantation av den monofokala, toriska intraokulära linsen ARTIS T PL E hos patienten.

Målpopulation: Vuxna patienter med afaki efter kataraktkirurgi vid katarakt förknippad med ålder (med eller utan presbyopi, med eller utan astigmatism).

Avsedda användare: Ögonkirurger och operationssköterskor inom oftalmologi.

#### 4. Verkningsmekanism

Med den monofokala, toriska intraokulära linsen ARTIS T PL E kan den naturliga linsens funktion säkerställas och rätt optisk styrka ges, vilket möjliggör en klar syn på ett fastställt avstånd (med korrigerig av eventuell

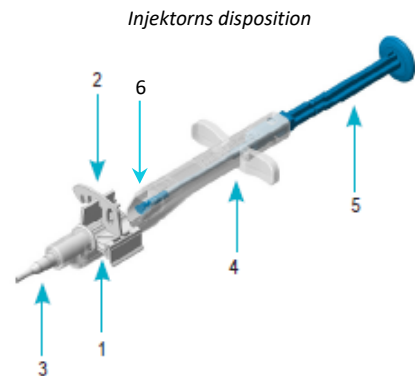
myopi eller hypermetropi före operationen) som ges av den sfärekvivalenta styrkan. Den möjliggör även korrigerande av korneal astigmatism i patientens öga tack vare cylinderstyrkan (eller den toriska styrkan).

## 5. Den medicintekniska produktens sammansättning

**Innehåll:** Den skyddande förpackningen (kartong) innehåller den sterila produkten, den här bruksanvisningen, implantatkortet till patienten och den självhäftande spårbarhetsmärknings.

Varje intraokulär lins ARTIS T PL E, förladdad i sitt injektionssystem, är individuellt förpackad i ett sterilt emballage som motsvarar ett dubbelt sterilbarriärsystem, bestående av en påse och en blisterförpackning. Hela enheten är steriliserad med etylenoxid.

Den intraokulära linsen ARTIS T PL E hålls på plats i injektorns laddningskammare (1) och låses fast av linshållaren (2) och av patronen (3). Injektorn består även av en huvuddel (4) och en kolv (5) vars ände som är i kontakt med den intraokulära linsen täcks av en silikonhylsa (6) (se *Injektorns disposition*).

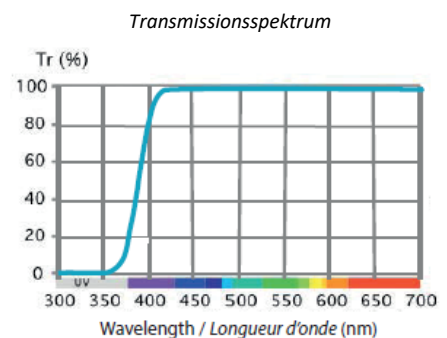


### Egenskaper:

**Material:** Den intraokulära linsen ARTIS T PL E tillverkas genom bearbetning av ett hydrofobt akrylmaterial som är transparent för synligt ljus men har ett UV-filter (ultraviolettera strålar) (se *Transmissionsspektrum*).

UV-ljus med våglängden 380 nm blockeras (transmission < 10 %).

CRISTALENS INDUSTRIE rekommenderar användning av intraokulära linser med likvärdiga transmissionsspektra för patientens båda ögon.



Material och ämnen som patienten kan exponeras för: tvärbunden akrylsampolymer CBK 1.8 (material i den intraokulära linsen, maximal exponering  $\leq 23$  mg/enhet), glycerolmonopalmitat eller isomer (CAS 542-44-9) (maximal exponering  $\leq 23$   $\mu$ g/enhet), 2-fenoxietanol (CAS 122-99-6) (maximal exponering  $\leq 290$   $\mu$ g/enhet), 2-(2-fenoxietoxi)-etanol (CAS 104-68-7) (maximal exponering  $\leq 41$   $\mu$ g/enhet), derivat av polyetylen glykol (maximal exponering  $\leq 60$   $\mu$ g/enhet). Dessa ämnen förväntas om de frigörs, även sammantaget, inte ha någon biologisk effekt.

**Optik:** monofokal, asfärisk, bikonvex, fyrkantiga kanter i 360°, toricitet på bakre ytan. Modulationsöverföringsfunktion (MTF) > 0,43 (uppmätt vid 100 c/mm med en öppning på 3 mm).

Brytningsindex: 1,54.

Urval av tillgängliga sfärekvivalenta styrkor: se produktens tekniska specifikationer, tillgängliga på CRISTALENS INDUSTRIEs webbplats ([www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com)) eller i pappersformat.

Urval av tillgängliga cylinderstyrkor: se produktens tekniska specifikationer, tillgängliga på CRISTALENS INDUSTRIEs webbplats ([www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com)) eller i pappersformat.

Den intraokulära linsens mått: se produktens märkning.

## 6. Klinisk nytta/prestanda

Åberopad klinisk prestanda: återställning av en klar syn på ett fastställt avstånd.

Kriterier: mätning av den korrigerade synskärpan på målavståndet, monokulärt, (medelvärde  $\leq 0,3$  LogMAR, där 92,5 % av patienterna har maximalt 0,3 LogMAR) samt mätning av brytningen (medelvärde för kvarvarande absolut brytningsfel (sfärekvivalent)  $\leq 0,5$  D).

Länk till sammanfattningen av säkerhet och prestanda:

Sammanfattningen av säkerhet och prestanda finns tillgänglig i den europeiska databasen för medicintekniska produkter (EUDAMED, <https://ec.europa.eu/tools/eudamed>), där den är kopplad till produktens grundläggande UDI-DI (37006373IOL01D6 för produkten ARTIS T PL E).

Vid brist på åtkomst till EUDAMED finns sammanfattningen av säkerhet och prestanda tillgänglig på begäran från CRISTALENS INDUSTRIE:

- via kontaktformuläret på webbplatsen ([www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com))
- per e-post till adressen [contact.ci@cristalens.fr](mailto:contact.ci@cristalens.fr)
- per telefon till +33 (0)2 96 48 92 92.

## 7. Information som ska förmedlas till patienten

Före operationen:

Kirurgen måste diskutera med patienten för att utvärdera hur stora besvär patienten har och hur patientens livskvalitet påverkas. Dessutom måste patientens behov, val av intraokulär lins att implantera baserat på patientens livsstil och eventuellt patientens preferenser diskuteras.

Kirurgen måste informera patienten, på ett rigoröst sätt och med ett anpassat språk, om de monofokala, toriska intraokulära linserna, deras fördelar, kontraindikationer (avsnitt 3. Avsett ändamål, indikationer och kontraindikationer), kvarvarande risker (avsnitt 8. Varningar, försiktighetsåtgärder vid användning, interaktioner, oönskade effekter och kvarvarande risker), eventuella komplikationer och biverkningar (avsnitt 10. Eventuella komplikationer och biverkningar) förknippade med denna typ av kirurgi och typen av implantat.

All denna information ger patienten kunskap om riskerna och nyttan, för att kunna utvärdera förhållandet mellan nyttan och riskerna med kataraktkirurgi kombinerad med implantation av den intraokulära linsen ARTIS T PL E. På så vis kan patienten fatta ett väl underbyggt beslut.

Efter operationen:

Kirurgen måste informera patienten, på ett rigoröst sätt och med ett anpassat språk, om förfarandet efter operationen och de åtgärder som krävs (nödvändig uppföljning, eventuella interaktioner och oönskade effekter (avsnitt 8. Varningar, försiktighetsåtgärder vid användning, interaktioner, oönskade effekter och kvarvarande risker), eventuella komplikationer och biverkningar (avsnitt 10. Eventuella komplikationer och biverkningar) osv.) förknippade med denna typ av kirurgi och typen av implantat.

Kirurgen måste informera patienten om att inte gnugga sig i ögonen och att patienten omgående ska uppsöka en ögonspecialist om något an följande inträffar eller i något annat fall där det kan anses nödvändigt:

- minskad synskärpa på det opererade ögat jämfört med dagen efter operationen
- smärta i det opererade ögat
- kraftigt ökad rodnad i det opererade ögat
- svullet ögonlock och/eller igenklibbat öga
- betydande besvär med synen (uppfattning av fläckar, mouches volantes, en svart slöja, blixtar osv.)
- direkt, oavsiktligt blåmärke.

Kirurgen måste tala om den implanterade produktens namn (ARTIS T PL E) och tillverkare (CRISTALENS INDUSTRIE) för patienten. Detaljerad information om spårbarheten för produkten och CRISTALENS INDUSTRIE finns på implantatkortet som ges till patienten. Kirurgen ska även informera patienten om att den information om tillverkaren som riktar sig till patienter finns tillgänglig på CRISTALENS INDUSTRIEs webbplats ([www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com)).

Kirurgen måste även informera patienten om produktens förväntade livslängs (20 år), om de oftalmologiska kontroller som krävs under hela den här perioden, och om de material och ämnen som patienten kan komma att exponeras för under den här perioden (se avsnitt 5. Den medicintekniska produktens sammansättning, i denna bruksanvisning).

#### Implantatkort:

Kirurgen eller hälso- och sjukvårdsinrättningen måste fylla i implantatkortet till patienten, som medföljer produkten, och överlämna det till patienten. Patienten ska uppmanas att spara kortet och alltid ha det med sig, som spårbarhet för sitt implantat, och att visa det för alla läkare patienten kan komma att uppsöka. Ett implantatkort får bara vara kopplat till ett enda, unikt öga. Om patientens båda ögon opereras måste patienten få två separata implantatkort.

Alla tomma fält på implantatkortet måste fyllas i. Patientens identifieringsuppgifter, datum för operationen (i formatet ÅÅÅÅ-MM-DD), kirurgens namn, namn och adress till hälso- och sjukvårdsinrättningen samt opererat öga ska anges, och en av produktens spårbarhetsetiketter, som medföljer produkten, ska klistras in på den angivna platsen på implantatkortet.

Ytterligare information finns tillgänglig för patienten på CRISTALENS INDUSTRIEs webbplats ([www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com)), som anges på implantatkortet. Denna information kan uppdateras av tillverkaren.

#### Rapportering av allvarliga tillbud:

Efter diskussion med läkaren och/eller hälso- och sjukvårdsinrättningen där tillbudet uppmärksammas måste patienten rapportera alla allvarliga tillbud som inträffat i samband med produkten ARTIS T PL E till CRISTALENS INDUSTRIE, till den lokala kontakten (distributören) om kontaktuppgifter finns, och till den behöriga myndigheten i landet.

#### Rapportering till CRISTALENS INDUSTRIE:

1. Kontakta omgående CRISTALENS INDUSTRIE:
  - per e-post till adressen [materiovigilance@cristalens.fr](mailto:materiovigilance@cristalens.fr)
  - via formuläret Begär information (Demande d'information) på webbplatsen ([www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com)) på fliken Kontakt (Contact).
2. Uppge all nödvändig information som efterfrågas vid kontakten, särskilt de uppgifter om spårbarhet som anges på implantatkortet.

Obs! Ett tillbud anses vara allvarligt om det direkt eller indirekt har lett till, kan ha lett till eller kan leda till:

- a) en patients, en användares eller någon annan persons död
- b) en grav försämring, tillfällig eller permanent, av hälsotillståndet hos en patient, en användare eller någon annan person
- c) ett allvarligt hot mot folkhälsan.

## **8. Varningar, försiktighetsåtgärder vid användning, interaktioner, oönskade effekter och kvarvarande risker**

### Varningar och försiktighetsåtgärder vid användning:

- Använd inte efter angivet utgångsdatum. Det utgångsdatum som finns angivet på den skyddande förpackningen (kartong) och på den sterila förpackningen (dubbelt sterilbarriärsystem, påse + blister) fastställer sista användningsdatum. Datumet anges i formatet ÅÅÅÅ-MM-DD.  
Produkten ska inte användas och den intraokulära linsen ska inte implanteras efter angivet utgångsdatum.
- Om de transport- och lagringsförhållanden som anges på den skyddande förpackningen (kartong) och i denna bruksanvisning, avsnitt 11. Lagring, hantering och kassering, inte har uppfyllts eller misstänks inte ha uppfyllts ska en annan produkt användas.
- Använd inte om den skyddande förpackningen (kartong) är skadad eller har öppnats före användningen.  
En skada på den skyddande förpackningen (kartong) kan vara förknippad med en försämring av den sterila förpackningen (dubbelt sterilbarriärsystem, påse + blister) även om den sterila förpackningen förefaller intakt.
- Använd inte om den sterila förpackningen (dubbelt sterilbarriärsystem, påse + blister) är skadad eller har öppnats före användningen.  
Produktens sterilitet är bara giltig om påsen och blisterförpackningen saknar tecken på skador.
- Använd inte om produkten (intraokulär lins + injektor) är skadad eller uppvisar någon avvikelse.
- Får inte omsteriliseras med någon metod.
- Får inte återanvändas. Produkten (intraokulär lins + injektor) är avsedd för engångsbruk.
- Ska inte användas för patienter som uppvisar en eller flera av de kontraindikationer som anges i avsnitt 3. Avsett ändamål, indikationer och kontraindikationer, i denna bruksanvisning.
- Det åligger kirurgen att göra en noggrann preoperativ utvärdering specifikt för patienten, med en klinisk bedömning och en utvärdering av förhållandet mellan nytta och risk, innan några beslut fattas gällande kataraktkirurgi.
- I fall med patienter som har atypiska ögon kan kirurgen behöva utföra kompletterande preoperativa mätningar.
- CRISTALENS INDUSTRIE rekommenderar att inhämta erfarenhet, och särskilt att optimera konstant A, för de intraokulära linserna i ARTIS-familjen med hydrofoba, monofokala förladdade linser.
- CRISTALENS INDUSTRIE rekommenderar användning av intraokulära linser med likvärdiga transmissionsspektra för patientens båda ögon.
- Olika kirurgiska metoder kan användas för implantation av de intraokulära linserna. Det åligger kirurgen att välja den mest lämpliga metoden.
- Den intraokulära linsen får inte tas ut ur det injektionssystem där den är förladdad för att användas med en annan injektor. Linsen är framtagen för att implanteras uteslutande med det medföljande injektionssystemet ACCUJECT™ PRO.
- Den intraokulära linsen, injektorn och dess komponenter får inte monteras isär, modifieras eller ändras. Det kan skada produktens korrekta funktion och/eller strukturella integritet, äventyra ett korrekt genomförande av implantationen av den intraokulära linsen samt orsaka komplikationer och biverkningar.
- Beräkningen av cylinderstyrkan och positioneringsaxeln för de toriska intraokulära linserna har validerats endast med verktyget CALCULATEUR TORIQUE CRISTALENS för beräkning av torisk styrka. Det rekommenderas därmed starkt att använda verktyget för beräkning av torisk styrka som tillhandahålls av CRISTALENS INDUSTRIE ([www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com)) för att fastställa cylinderstyrkan och positioneringsaxeln för den toriska intraokulära linsen ARTIS T PL E som ska implanteras.
- Användning av tillbehör som inte validerats av CRISTALENS INDUSTRIE kan äventyra ett korrekt genomförande av implantationen av den intraokulära linsen samt orsaka komplikationer och biverkningar. De enda säkra kombinationerna är de som anges i avsnitt 9. Förutsättningar före användning och bruksanvisningar.



- Den intraokulära linsen ARTIS T PL E är avsedd att placeras helt inne i linskapselsäcken. Den får inte implanteras, helt eller delvis, på någon annan plats.
- CRISTALENS INDUSTRIE rekommenderar att använda en incision i storlek anpassad till injektorn (storleken på patronens spets: 2,1 mm).
- Börja inte att trycka på injektorns kolv eller att föra fram den intraokulära linsen i injektorn förrän du är redo för implantationen. Följ noga det tillvägagångssätt som beskrivs i avsnitt 9. Förutsättningar före användning och bruksanvisningar.
- Vid implantationen kan hornhinnans endotel skadas om det kommer i kontakt med injektorns silikonhylsa eller med den intraokulära linsen.
- Centra den intraokulära linsen ARTIS T PL E med stor omsorg. En intraokulär lins som inte centrerats kan orsaka synstörningar.
- Rikta med stor omsorg in den intraokulära linsen ARTIS T PL E i linje med positioneringsaxeln som markerats på hornhinnan. En eventuell felaktig inriktning av den intraokulära linsen äventyrar korrigeringen av astigmatism.
- En felaktig inriktning av den intraokulära linsen ARTIS T PL E i förhållande till positioneringsaxeln, oavsett vinkel, kan medföra en väsentlig försämring av patientens synskärpa och kan därmed kräva en omriktning av den intraokulära linsen. Det rekommenderas att genomföra en sådan omriktning mellan en vecka och en månad efter implantationen.  
Om rotationen är större än 30° är det viktigt att påpeka att den ökar den postoperativa astigmatismen istället för att korrigera den.
- Undvik användning av silikonolja. Silikonolja kan, särskilt vid användning inom kirurgisk behandling av näthinneavlossning, komma i kontakt med den intraokulära linsen om den bakre linskapseln inte är intakt. Det kan orsaka en delvis och/eller lokaliserad grumling av den intraokulära linsen.
- Alla beslut om ett eventuellt sekundärt kirurgiskt ingrepp, särskilt ett byte av den implanterade intraokulära linsen, måste fattas av kirurgen baserat på en noggrann utvärdering av förhållandet mellan nytta och risk. Patientens besvär och den intraokulära linsens prestanda måste vägas mot riskerna med ett nytt ingrepp. Kirurgiska expertkunskaper kan behövas, särskilt om den intraokulära linsen ska bytas efter flera månader eller flera år.

#### Interaktioner och önskade effekter:

- Den intraokulära linsen uppfyller kraven för testet med Nd-YAG-laserexponering enligt standarden ISO 11979-5.
- Den intraokulära linsen innehåller inga metalliska material.  
Det finns inga kända oönskade effekter eller biverkningar förknippade med exponering för rimligen förutsebara temperaturer, fuktighet, yttre påverkan eller miljöförhållanden, exempelvis magnetfält, externa elektriska och elektromagnetiska effekter, elektrostatiska urladdningar, strålning förknippad med diagnostik eller behandlingar.
- Inga direkta interaktioner med läkemedel är kända. Vissa tidigare eller pågående behandlingar med  $\alpha 1$ -adrenerga receptorantagonister kan dock öka risken för operationskomplikationer i samband med kataraktkirurgi (Intraoperative floppy iris-syndrom).
- Inga oönskade effekter eller biverkningar förknippade med interaktioner med andra produkter vid diagnostiska undersökningar, utvärderingar, terapeutiska behandlingar eller andra specifika procedurer är kända.

#### Kvarvarande risker:

- Mycket vanliga: minst 1 patient av 10 ( $\geq 10\%$ ).
- Vanliga: minst 1 patient av 100 ( $\geq 1\%$ ).
- Mindre vanliga: mindre än 1 patient av 100 ( $< 1\%$ ).
- Sällsynta: mindre än 1 patient av 1 000 ( $< 0,1\%$ ).
- Mycket sällsynta: mindre än 1 patient av 10 000 ( $< 0,01\%$ ).

allergi (från lätt allergi till anafylaktisk chock)  
gentoxicitet  
cancerogenitet  
reproduktionstoxicitet  
cystiskt makulaödem  
avlossning av Descemets membran, med eller utan hornhinneödem  
uppskjutande av diagnostisk undersökning  
endoftalmit  
ögonskada  
förlängd operationstid  
förhöjt tryck i ögat  
inflammatorisk reaktion  
lokal fibros i lins kapselsäcken  
fibros i främre lins kapseln  
fimos av lins kapselsäcken  
skador på den bakre lins kapseln, med eller utan förlust av glaskropp  
zonulaskador, med eller utan förlust av glaskropp  
lins som blockeras eller fastnar i pupillöppningen, med eller utan fibros och/eller fimos  
tidig kapsulotomi med Nd-YAG-laser (under de första sex månaderna efter implantationen)  
toxiskt syndrom i främre ögonkammare (TASS)  
oväntade biverkningar av produkten  
uveit  
hypopyon  
synstörningar  
nedsatt syn  
läckage från insicision, med eller utan hornhinneödem.

Återanvändning, omsterilisering eller rekonditionering av produkten, användning av en skadad eller tidigare öppnad (bristande sterilitet) produkt eller användning av produkten efter utgångsdatum medför följande identifierade risker: försämring av eller skada på produkten, kontamination, infektion, endoftalmit, inflammation, lesion, sjukdom samt förlust av det opererade ögat.

## **9. Förutsättningar före användning och bruksanvisningar**

### Inrättningar, utbildning och kvalifikationer som krävs:

Inrättning: För att använda produkten ARTIS T PL E krävs en aseptisk miljö såsom en operationssal, som minst uppfyller standarden ISO 7, oavsett typ av anestesi.

Utbildning och kvalifikationer: Användarna av produkten ARTIS T PL E måste vara ögonkirurger och operationssköterskor inom oftalmologi, kvalificerade genom sin utbildning och fortbildning.

### Produkter, utrustning och tillbehör:

Följande tillbehör är validerade för användning med produkten ARTIS T PL E (förladdad intraokulär lins):

- Steril buffrad saltlösning (BSS), steril fysiologisk saltlösning som hålls i injektorns patron och på den intraokulära linsen vid förberedelsen för injektionen.
- Sterilt viskokirurgiskt hjälpmedel av natriumhyaluronat såsom CRISTAVISC c<sup>®</sup> (tillverkad av Laboratoires Vivacy), XXX och YYY (tillverkade av Laboratoires Vivacy), ett sterilt smörjmedel som förs

in i patronens munstycke och i injektorns patron samt på den intraokulära linsen vid förberedelsen för injektionen.

- Verktuget CALCULATEUR TORIQUE CRISTALENS för beräkning av torisk styrka (utvecklat av Cristalens INDUSTRIE och tillgängligt på webbplatsen [www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com)), ett verktyg som används av kirurgen preoperativt för att fastställa den toriska intraokulära linsens cylinderstyrka och positioneringsaxel.

Mer information om tillbehören finns i de bruksanvisningar som tillhandahålls av respektive tillverkare.

Det finns inga kända restriktioner gällande kombination med produkter, utrustning eller tillbehör, bortsett från att undvika användning av silikonolja. Silikonoljan kan komma i kontakt med den intraokulära linsen om den bakre linskapseln inte är intakt, särskilt när oljan används vid kirurgisk behandling av näthinneavlossning, vilket kan orsaka en delvis och/eller lokaliserad grumling av den intraokulära linsen.

Användning av andra produkter, utrustning eller tillbehör än de som anges ovan är dock inte validerat av CRISTALENS INDUSTRIE. Det kan leda till försämring av eller skada på linsen och/eller injektorn, liksom till potentiella komplikationer vid implantationen.

En säker kombination kan alltså inte säkerställas. Om en kirurg använder andra produkter, utrustning eller tillbehör än de som anges ovan sker det helt på kirurgens ansvar.

Den intraokulära linsen får inte tas ut ur det injektionssystem där den är förladdad för att användas med en annan injektor. Linsen är framtagen för att implanteras uteslutande med det medföljande injektionssystemet ACCUJECT™ PRO.

#### Beräkning av den intraokulära linsens styrka:

Före varje implantation ska kirurgen fastställa den sfärekvivalenta styrkan samt cylinderstyrkan hos den monofokala, toriska intraokulära linsen ARTIS PL E som ska implanteras.

- Beräkning av den sfärekvivalenta styrkan görs för varje patient baserat på keratometriska och biometriska data, relevanta formler ur litteraturen, kirurgens erfarenhet och de uppskattade konstanter A som anges på kartongen eller finns tillgängliga på begäran från CRISTALENS INDUSTRIE:
  - via kontaktformuläret på webbplatsen ([www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com))
  - per e-post till adressen [contact.ci@cristalens.fr](mailto:contact.ci@cristalens.fr)
  - per telefon till +33 (0)2 96 48 92 92.

Uppskattningarna tjänar som utgångspunkt för beräkning av styrkan. De måste optimeras av kirurgen enligt kirurgens kliniska erfarenhet och med hänsyn till kirurgiska metoder, mätutrustning och uppnådda postoperativa resultat.

CRISTALENS INDUSTRIE rekommenderar att inhämta erfarenhet, och särskilt att optimera konstant A, för de intraokulära linserna i ARTIS-familjen med hydrofoba, monofokala förladdade linser.

Den sfärekvivalenta styrkan hos den intraokulära linsen ARTIS T PL E, som uttrycks i dioptrier (D), identifieras med beteckningen SE på produktens märkning.

- Beräkning av cylinderstyrkan (eller den toriska styrkan) görs för varje patient baserat på keratometriska och biometriska data, med hänsyn till storleken på och placeringen av insicjonen som kirurgen ska utföra.

För att fastställa cylinderstyrkan och positioneringsaxeln för den intraokulära linsen ARTIS T PL E som ska implanteras tillhandahåller CRISTALENS INDUSTRIE verktuget CALCULATEUR TORIQUE CRISTALENS för beräkning av torisk styrka ([www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com)) och rekommenderar starkt att det används för att uppnå ett optimalt resultat.

Cylinderstyrkan (eller den toriska styrkan) hos den toriska intraokulära linsen ARTIS T PL E, som uttrycks i dioptrier (D), identifieras med beteckningen CYL på produktens märkning.

Korrigeringen av korneal astigmatism (beräknad för ett medelvärdesöga och baserat på en intraokulär lins med en sfärekvivalent styrka av medianvärde) som funktion av cylinderstyrkan för varje intraokulär lins ARTIS T PL E i CRISTALENS INDUSTRIEs standardutbud återfinns i tabell 1.

Tabell 1

<i>Modell</i>	<i>Den intraokulära linsens cylinderstyrka (i dioptrier)</i>	<i>Korneal korrigerig (i dioptrier)</i>
ARTIS T PL E T0.75	0,75 D	0,53 D
ARTIS T PL E T1.50	1,50 D	1,08 D
ARTIS T PL E T2.25	2,25 D	1,61 D
ARTIS T PL E T3.00	3,00 D	2,15 D
ARTIS T PL E T3.75	3,75 D	2,68 D
ARTIS T PL E T4.50	4,50 D	3,21 D
ARTIS T PL E T5.25	5,25 D	3,73 D
ARTIS T PL E T6.00	6,00 D	4,26 D

#### Bruksanvisningar:

Följande information måste beaktas före implantation av den monofokala, toriska intraokulära linsen ARTIS T PL E

- Den intraokulära linsen ARTIS T PL E måste orienteras med precision efter en fördefinierad axel för att ge optimal korrigerig av den korneala astigmatismen.
- Markeringarna på den toriska intraokulära linsen indikerar positionen för dess plana meridian (meridianen med svagast dioptrisk styrka) (se illustrationen av den toriska intraokulära linsen på framsidan av denna bruksanvisning och på etiketten på den skyddande förpackningen (kartong)). När operationens avslutas måste linsen vara i perfekt linje med positioneringsaxeln som markerats på hornhinnan. För ett optimalt resultat ska positioneringsaxeln fastställas före operationen med hjälp av verktyget CALCULATEUR TORIQUE CRISTALENS för beräkning av torisk styrka (tillgängligt på webbplatsen [www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com)).
- Före operationen rekommenderas att markera positioneringsaxeln för den intraokulära linsen ARTIS T PL E på patientens öga, med för ändamålet specifikt avsedd utrustning såsom Verion® (Alcon) eller Callisto® (Carl Zeiss Meditec AG), eller på följande sätt:
  1. Låt patienten sitta ned strax före operationen och markera referensaxeln så exakt som möjligt på ögat med en lämplig markör. Referensaxeln kan vara ögats horisontalaxel (0–180°) och/eller ögats vertikalaxel (90–270°).
  2. Använd referensaxeln för att med en lämplig markör, innan implantatet förs in i ögat, markera den toriska intraokulära linsens positioneringsaxel som på förhand fastställts med hjälp av verktyget CALCULATEUR TORIQUE CRISTALENS för beräkning av torisk styrka ([www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com)).

Nedan beskrivs tillvägagångssättet för implantation av den intraokulära linsen ARTIS T PL E.

Steg 1 till 13 måste med absolut nödvändighet utföras under aseptiska förhållanden för att garantera produktens (intraokulär lins + injektor) sterilitet.

1. Kontrollera att den skyddande förpackningen (kartong) är hel. Om den är skadad ska en annan produkt användas.  
Kontrollera märkningen på den skyddande förpackningen (kartong), särskilt modell, styrkor och produktens utgångsdatum.
2. Öppna den skyddande förpackningen (kartong).
3. Kontrollera den sterila förpackningen (dubbelt sterilbarriärsystem, påse + blister). Om någon av de två delarna är skadad ska en annan produkt användas.  
Kontrollera märkningen på den sterila förpackningen (dubbelt sterilbarriärsystem, påse + blister), särskilt modell, styrkor och produktens utgångsdatum.

Om några avvikelser mellan informationen på märkningen på den skyddande förpackningen (kartong) och märkningen på den sterila förpackningen (påse + blister) upptäcks ska en annan produkt användas.

4. Öppna påsen och ta ut blisterförpackningen.
5. Öppna blisterförpackningen och ta försiktigt ut injektorn.
6. Undersök omsorgsfullt den intraokulära linsen och injektorn.  
Om någon skada eller avvikelse konstateras ska en annan produkt (intraokulär lins + injektor) användas.
7. Ta bort linshållaren som håller fast den intraokulära linsen (fig. 1).
8. Kontrollera att den intraokulära linsen har rätt position i laddningskammaren.  
Flytta försiktigt den intraokulära linsen om den är fel placerad (haptiska delar utanför spåren eller om linsen för långt fram/bak) eller använd en annan produkt (intraokulär lins + injektor).
9. Fyll steril buffrad saltlösning i patronen och på den intraokulära linsen (fig. 2), och vänta minst 1 minut så att injektorns glidmedel aktiveras.
10. Fyll sterilt viskokirurgiskt hjälpmedel i patronens spets, i patronen och på den intraokulära linsen (fig. 2).
11. Stäng laddningskammarens sidovingar (fig. 3). Ett klickljud indikerar att laddningskammaren stängts korrekt.
12. Tryck kolven en aning framåt och kontrollera att silikonhylsan penetrerar laddningskammaren korrekt.  
Dra tillbaka kolven en aning om någon avvikelse upptäcks, och upprepa åtgärden en enda gång eller använd en annan produkt (intraokulär lins + injektor).
13. Kontrollera sedan att den intraokulära linsen rör sig normalt framåt cirka 1 cm.  
Om någon avvikelse upptäcks ska en annan produkt (intraokulär lins + injektor) användas.
14. Lokalisera mynningsformen i patronens ände och positionera den i incisionen i ögat eller vid ögats kant beroende på vald kirurgisk metod.
15. Injicera den intraokulära linsen genom att kontinuerligt trycka in kolven. Sluta att trycka när den intraokulära linsen är helt ute ur injektorn.  
Avbryt användningen av produkten om något avvikande beteende, exempelvis ett starkt motstånd, upptäcks under injektionen.
16. Säkerställ att den intraokulära linsen är placerad i linskapselsäcken och korrekt positionerad, genom att kontrollera referensmärkena (se illustrationen av den intraokulära linsen på framsidan av denna bruksanvisning).
17. Roter den toriska intraokulära linsen, efter att den förts in i linskapselsäcken, tills dess att markeringarna på den intraokulära linsen är perfekt inriktade enligt positioneringsaxeln som markerats i förväg.
18. Verifiera vid operationens slut att den toriska intraokulära linsen verkligen är placerad i linje med sin positioneringsaxel.
19. Avlägsna omsorgsfullt det viskokirurgiska hjälpmedlet från ögat med hjälp av standardmetoder för sköljning och aspiration.
20. Kassera förpackningarna och injektorn enligt anvisningarna i avsnitt 11. Lagring, hantering och kassering i denna bruksanvisning. Injektionssystemet får inte återanvändas.
21. Fyll i implantatkortet till patienten och överlämna det till patienten, enligt anvisningarna i avsnitt 7. Information som ska förmedlas till patienten.

Fig. 1

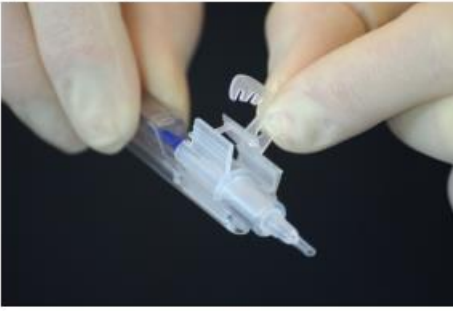


Fig. 2

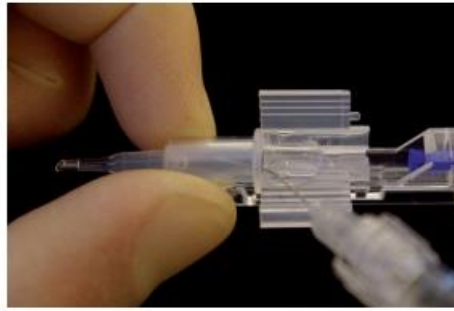


Fig. 3



## 10. Eventuella komplikationer och biverkningar

Liksom vid alla kirurgiska ingrepp förekommer risker. Följande listor (ej uttömmande) innefattar eventuella komplikationer och biverkningar i samband med kataraktkirurgi och/eller implantation av den monofokala, toriska intraokulära linsen ARTIS T PL E.

- Eventuella komplikationer:
  - rotation av den intraokulära linsen
  - kvarvarande korneal astigmatism (under- eller överkorrigerad, ökad)
  - sekundärt kirurgiskt ingrepp för omriktning av den intraokulära linsen
  - grumling av den bakre och/eller främre linskapseln
  - förskjutning från centrum eller luxation av den intraokulära linsen
  - ögoninflammation eller intraokulär inflammation
  - intraokulär infektion
  - onormalt lång eller komplicerad operation
  - hornhinneödem
  - makulaödem
  - förhöjt intraokulärt tryck
  - näthinneavlossning
  - glaukom
  - hypertoni
  - pupillblockering
  - blockering av linskapselsäck
  - kapselruptur
  - läckage från insicion
  - hypopyon
  - fällningar på den intraokulära linsens yta
  - brytningsfel

skador på den intraokulära linsen (repor, sprickor eller brott på den optiska delen, repor, sprickor, deformation eller brott på de haptiska delarna)  
 fel på injektorn (fastklämning, blockering, avvikande beteende hos den intraokulära linsen)  
 ektasi efter refraktiv kirurgi (deformation av hornhinnan genom utbuktning och uttunning som orsakar en irreversibel synnedsättning)  
 dislokation av den intraokulära linsen  
 bräck i glaskroppen  
 betydande intraoperativ förlust av glaskropp  
 skada på hornhinnans endotel  
 tillfälligt eller permanent minskad synskärpa  
 dimsyn  
 bestående upplevelse av slöja  
 dubbelseende, trippelseende  
 tillfälligt eller permanent av synen på det opererade ögat  
 positiva eller negativa dysfotopsier (förnimmelse av ljusa eller mörka ljusbågar i synfältets periferi, förknippat med oönskade ljusreflexioner i den intraokulära linsens optik)  
 anisometri, aniseikoni  
 kvarstående ametropi (myopi, hypermetropi, astigmatism), inducerad korneal astigmatism  
 okulär hypertoni  
 torra ögon  
 rodnad i ögat, känslighet i ögat, rinnande öga, klåda, stickningar, brännande känsla i ögat, obehag som av en främmande kropp i ögat, känsla av att ha ett sandkorn under ögonlocket  
 förlust av ögat  
 ögonsmärta, ibland betydande  
 övergående hypertoni  
 hängande ögonlock (ptos)  
 sekundära kirurgiska ingrepp som innefattar men inte begränsas till flytt av den intraokulära linsen, byte av den intraokulära linsen, aspiration av glaskropp eller iridektomi på grund av pupillblockering, reparation av läckage från insision och reparation av näthinneavlossning. Alla beslut om ett eventuellt sekundärt kirurgiskt ingrepp, särskilt ett byte av den implanterade intraokulära linsen, måste fattas av kirurgen baserat på en noggrann utvärdering av förhållandet mellan nytta och risk. Patientens besvär och den intraokulära linsens prestanda måste vägas mot riskerna med ett nytt ingrepp. Kirurgiska expertkunskaper kan behövas, särskilt om den intraokulära linsen ska bytas efter flera månader eller flera år.

- Eventuella biverkningar:

kvarvarande korneal astigmatism (under- eller överkorrigerad, ökad)  
 grumling av den intraokulära linsen (permanent), blekning (tillfällig), glistening (permanent)  
 brytningsfel  
 subkonjunktival blödning  
 bakre glaskroppsavlossning (fysiologiskt fenomen som inträffar oftare efter kataraktkirurgi)  
 tillfälligt eller permanent minskad synskärpa  
 dimsyn  
 bestående upplevelse av slöja  
 ökad känslighet för ljus (tillfällig)

reflexion i den intraokulära linsens yta, pupillreflexer  
 positiva eller negativa dysfotopsier (förnimmelse av ljusa eller mörka ljusbågar i synfältets periferi, förknippat med oönskade ljusreflexioner i den intraokulära linsens optik) (övergående eller permanenta)

anisotropi, aniseikoni, känsla av obalans  
myodesopsi, förnimmelse av flytande kroppar i glaskroppen (små partiklar i varierande form och utseende, mouches volantes, svarta punkter, kommatecken, fjärilar osv.)  
färgad syn, förnimmelse av förvrängda färger, särskilt övergående förstärkning av den subjektiva uppfattningen av blått  
presbyopi (permanent)  
ej återställd ackommodationsförmåga (permanent)  
kvarstående ametropi (myopi, hypermetropi, astigmatism), inducerad astigmatism.

#### Rapportering av allvarliga tillbud:

Alla allvarliga tillbud som inträffat i samband med produkten ARTIS T PL E måste rapporteras, av kirurgen eller hälso- och sjukvårdsinrättningen, till CRISTALENS INDUSTRIE, till den lokala kontakten (distributören) och till den behöriga myndigheten i landet där kirurgen och/eller patienten är etablerad.

#### Rapportering till CRISTALENS INDUSTRIE:

##### 1. Kontakta omgående CRISTALENS INDUSTRIE:

- per e-post till adressen [materiovigilance@cristalens.fr](mailto:materiovigilance@cristalens.fr)
- via formuläret på webbplatsen ([www.cristalens-international.com](http://www.cristalens-international.com)) på fliken Kontakt (Contact), under Reklamation av produkt (Réclamation produit), eller i användarprofilen, under Reklamation gällande någon av våra produkter (Réclamations concernant un de nos produits).

##### 2. Returnera produkten med all information som krävs för spårbarhet och i det skick som beskrivits vid kontakten med CRISTALENS INDUSTRIE.

Obs! Ett tillbud anses vara allvarligt om det direkt eller indirekt har lett till, kan ha lett till eller kan leda till:

- a) en patients, en användares eller någon annan persons död
- b) en grav försämring, tillfällig eller permanent, av hälsotillståndet hos en patient, en användare eller någon annan person
- c) ett allvarligt hot mot folkhälsan.

## **11. Lagring, hantering och kassering**

### Utgångsdatum

Utgångsdatumet på den skyddande förpackningen (kartong) fastställer gränsen för användning. Datumet anges i formatet ÅÅÅÅ-MM-DD.

Produkten ska inte användas och den intraokulära linsen ska inte implanteras efter angivet utgångsdatum på den skyddande förpackningen (kartong).

### Transport- och lagringsförhållanden:

Skyddas mot solljus och fukt. Undvik att utsätta den skyddande förpackningen (kartong) för stötar och klämning.

Använd inte om den skyddande förpackningen (kartong) är skadad eller har öppnats.

Särskilda transport- och lagringsförhållanden: se symbolerna på den skyddande förpackningen (kartong) och i denna bruksanvisning.

Om angivna transport- och lagringsförhållanden inte har uppfyllts eller misstänks inte ha uppfyllts ska en annan produkt användas.

### Kassering av produkten:

Produkten (injektor och intraokulär lins), dess sterila förpackning (dubbelt sterilbarriärsystem, påse + blister) och dess skyddande förpackning (kartong) ska kasseras i avsedda behållare i enlighet med gällande regler och rekommendationer på hälso- och sjukvårdsinrättningen.



- Injektorn och den intraokulära linsen är avfall från sjukvårdverksamhet som inbegriper smittorisker.
- Kartongen och bruksanvisningen kan återvinnas.

Spårbarhetsmärkningen ska användas till patientjournalen och till implantatkortet.

Implantatkortet ska överlämnas till patienten, enligt anvisningarna i avsnitt 7. Information som ska förmedlas till patienten, i denna bruksanvisning.

## 12. Klausul om ansvarsfriskrivning

CRISTALENS INDUSTRIE kan inte hållas ansvariga för alla skador som en patient ådrar sig till följd av nedanstående faktorer:

- Valet av eller förskrivningen av den intraokulära linsen.
- Den kirurgiska metod eller metod för implantation som kirurgen använt.
- Användning av produkter, utrustning eller tillbehör som inte anses vara anpassade till eller som anses vara olämpliga för produkten.
- Bristande integritet samt skada på den intraokulära linsen som konstaterats under det kirurgiska ingreppet men som inte lett till att den intraokulära linsen avlägsnats.
- Återanvändning, omsterilisering eller rekonditionering av produkten, användning av en skadad eller redan öppnad (bristande sterilitet) produkt eller användning av en produkt efter angivet utgångsdatum. De identifierade riskerna är: skada på den medicintekniska produkten, kontamination, infektion, endoftalmit, inflammation, lesion, sjukdom, förlust av det opererade ögat.
- Bristande överensstämmelse med instruktionerna och informationen i den här bruksanvisningen.





## 13. Garanti















CRISTALENS INDUSTRIE ger garanti för sina intraokulära linser mot alla typer av fabrikationsfel.





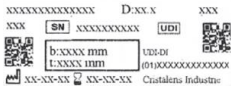



## 14. Bruksanvisningens version

Bruksanvisningens publikationsdatum och versionsnummer: 2023-04-19, v.1.0.

### ***Symboler och förkortningar som används på märkningen och i bruksanvisningen***

	<i>Undvik fuktighet.</i>
	<i>Använd inte om förpackningen är skadad, och se bruksanvisningen.</i>
	<i>Dubbelt sterilbarriärsystem</i>
	<i>Förvaras i skydd från solljus.</i>

	<p><i>Temperaturgränser för transport och lagring.</i></p>
	<p><i>Steriliserad med etylenoxid.</i></p>
	<p><i>Får inte återanvändas/för engångsbruk.</i></p>
	<p><i>Får inte omsteriliseras.</i></p>
 <a href="http://www.cristalens-international.com">www.cristalens-international.com</a>	<p><i>Se bruksanvisningen i elektroniskt format.</i></p>
	<p><i>CE-märkning, anmält organ nr 0459.</i></p>
	<p><i>Tillverkare</i></p>
	<p><i>Tillverkningsdatum (format ÅÅÅÅ-MM-DD)</i></p>
	<p><i>Serienummer</i></p>
	<p><i>Unik produktidentifiering (UDI)</i></p>
<p>UDI-DI</p>	<p><i>Unik produktidentifiering (UDI), identifiering av den enskilda produkten.</i></p>
	<p><i>Utgångsdatum (format ÅÅÅÅ-MM-DD)</i></p>
 UA.TR.099	<p><i>Nationell märkning för överensstämmelse (Ukraina).</i></p>
	<p><i>Medicinteknisk produkt/produktens namn</i></p>
	<p><i>Patientidentifiering</i></p>

	<p>Hälsa- och sjukvårdsinrättning eller läkare</p>
	<p>Datum (operation)</p>
	<p>Opererat öga</p>
	<p>Webbplats med information till patienter.</p>
	<p>Fäst spårbarhetsetiketten här.</p>
<p>SE</p>	<p>Sfärekvivalent</p>
<p>D</p>	<p>Dioptrier</p>
<p>CYL</p>	<p>Cylinderstyrka</p>
<p>Øt</p>	<p>Implantatets totala diameter (mm)</p>
<p>Øb</p>	<p>Diameter på implantatets kropp (mm)</p>
	<p>Intraokulär lins</p>
	<p>Torisk intraokulär lins med cylinder och markeringar som indikerar positionen för dess plana meridian.</p>
	<p>Värde på haptikens vinkling</p>